



Ministarstvo  
znanosti,  
obrazovanja  
i sporta



**Ugovor o dodjeli bespovratnih sredstava za projekte koji su financirani iz  
strukturnih fondova i Kohezijskog fonda EU u finansijskom razdoblju 2007.-2013.**

**HR.xxx Potpora radu HKO Sektorskih vijeća  
za projekt  
<Naziv projekta>**

("Ugovor o dodjeli bespovratnih sredstava", u dalnjem tekstu: Ugovor)

Posredničko tijelo razine 1 (u dalnjem tekstu: PT1) Ministarstvo znanosti, obrazovanja i sporta, Donje Svetice 38, 10 000 Zagreb

Posredničko tijelo razine 2, (u dalnjem tekstu: PT2), Agencija za strukovno obrazovanje i obrazovanje odraslih, Radnička cesta 37b, 10 000 Zagreb,  
 zajednički obuhvaćeni pojmom PT-ovi,

s jedne strane, i

<Puno službeno ime i adresa Korisnika>  
[<Pravni status (organizacija)>]  
[<OIB organizacije-Osobni identifikacijski broj >]  
(u dalnjem tekstu Korisnik)

s druge strane,

(u dalnjem tekstu Strane) složile su se kako slijedi:

**Posebni uvjeti**

**Članak 1. - Svrha**

1.1 Svrha ovog Ugovora je dodjela bespovratnih sredstava od strane PT1 za potrebe provedbe projekta pod nazivom:<naziv Projekta> (u dalnjem tekstu: Projekt) opisanog u Prilogu I Opis i proračun Projekta, koji je sastavni dio ovog Ugovora.



Ulaganje u budućnost  
Europska unija





- 1.2 Bespovratna sredstva se dodjeljuju Korisniku sukladno odredbama i uvjetima koji su utvrđeni u ovom Ugovoru, koji se sastoji od ovih Posebnih uvjeta (u dalnjem tekstu: Posebni uvjeti) i priloga iz članka 10. ovog Ugovora, za koje Korisnik ovim putem izjavljuje da ih je u cijelosti primio na znanje i prihvatio.
- 1.3 Korisnik potpisivanjem Ugovora prihvata bespovratna sredstva i preuzima odgovornost za provođenje Projekta.
- 1.4 Korisnik se obvezuje provesti Projekt u skladu s opisom i opsegom Projekta navedenima u Prilozima ovoga Ugovora pod točkom 10.1, uzimajući u obzir izmjene i/ili dopune u opisu Projekta utvrđene i opisane u ovom Ugovoru.

### Članak 2. – Provedba i financijsko razdoblje Projekta

- 2.1 Ovaj Ugovor stupa na snagu s datumom kada ga potpiše posljednja Strana te ostaje na snazi do izvršenja svih obaveza ugovornih Strana<sup>1</sup>.
- 2.2 Razdoblje provedbe<sup>2</sup> Projekta sukladno točki 11.1 Priloga II Općih uvjeta je 15 mjeseci od datuma početka obavljanja projektnih aktivnosti povezanih s provedbom elemenata projekta.
- 2.3 Razdoblje financiranja<sup>3</sup> Projekta započinje stupanjem Ugovora na snagu i završava datumom posljednje finansijske transakcije između Strana Ugovora, ali ne kasnije od 31. prosinca 2016. Završni zahtjev za nadoknadom sredstava i Završno izvješće podnose se PT-u 2 na kraju razdoblja iz članka 15.13 Priloga II. Općih uvjeta.
- 2.4 Razdoblje prihvatljivosti izdataka<sup>4</sup> projekta je od 20. siječnja 2015. do 30. lipnja 2016.

### Članak 3. – Iznos bespovratnih sredstava , postotak financiranja Projekta i uređenje plaćanja

- 3.1 <Neobavezno> Ukupni iznos Projekta se procjenjuje na <....KUNA>.
- 3.2 Ukupni prihvatljivi izdatci se procjenjuju na <... KUNA>, kao što je utvrđeno u Prilogu I Opis i proračun Projekta, a sukladno odredbama Priloga II Općih uvjeta.  
*<Neobavezno, dodatni uvjeti>*
- 3.3 PT1 dodjeljuje bespovratna sredstva u iznosu od <...KUNA> što je najviši mogući iznos sufinanciranja ukupno procijenjene vrijednosti prihvatljivih izdataka Projekta <navedene u točci 3.2.

<sup>1</sup> Razdoblje primjene Ugovora uključuje i razdoblje nakon provedbe Projekta unutar kojega je Korisnik nadležnim tijelima obvezan podnosići izvješća sukladno odredbama Priloga II Općih uvjeta.

<sup>2</sup> Razdoblje provedbe Projekta započinje s datumom početka obavljanja projektnih aktivnosti povezanih s provedbom elemenata projekta te završava s datumom završetka projektnih aktivnosti koje su povezane s provedbom elemenata projekta.

<sup>3</sup> Razdoblje financiranja započinje s datumom kada je zadnja Strana potpisala Ugovor i završava s datumom kada je, sukladno Ugovoru izvršena posljednja finansijska transakcija između Strana. Obveza osiguravanja izvješća o napretku započinje s Razdobljem financiranja projekta.

<sup>4</sup> Razdoblje prihvatljivosti izdataka započinje s najranijim mogućim datumom i završava sa zadnjim datumom na koji izdatak može nastati, a da se pritom smatra prihvatljivim za dodjelu doprinosa iz strukturnih fondova i Kohezijskog fonda EU, a stoga i za dodjelu doprinosa nacionalnog sufinanciranja te za uključivanje u Izjavu o izdacima koju podnosi TO, pod uvjetom da je sukladan s odredbama Pravilnika o prihvatljivosti izdataka (Narodne novine, broj 5/2014), relevantnim Operativnim programom i relevantnim Pozivom na dostavu prijedloga. Razdoblje prihvatljivosti izdataka u svakom slučaju mora biti unutar sljedećeg vremenskog okvira: 1. siječnja 2007. i 30. lipnja 2016.



Bespovratna sredstva potječu iz ESF-a i Državnog proračuna Republike Hrvatske. Iznosi koji se isplaćuju i završni iznos doprinosa PT1 iz bespovratnih sredstava utvrđuju se u skladu s člancima 14. i 17. Priloga II Opći uvjeti.

Korisnik se obvezuje osigurati sredstva u svrhu pokrića prihvatljivih troškova i izdataka a koji se ne nadoknađuju bespovratnim sredstvima.

<*Neobavezno*> Korisnik je odgovaran za osiguravanje raspoloživosti sredstava ukupne projektne vrijednosti u svrhu pokrića neprihvatljivih troškova i izdataka.

<*Neobavezno, dodatni uvjeti*>

- 3.4 <*Neobavezno*> Najniži iznos izdatka koji se može prikazati u Zahtjevu za nadoknadom sredstava iz točke 15.10 Priloga II Opći uvjeti iznosi <.....KUNA>. Navedeno ograničenje se ne primjenjuje pri podnošenju Završnog zahtjeva za nadoknadom sredstava.
- 3.5 Korisnik je ovlašten podnosići Zahtjeve za nadoknadom sredstava po metodi nadoknade.
- 3.6 Korisnici projekata koji su ujedno proračunski korisnici ili izvanproračunski korisnici državnog proračuna nemaju pravo zatražiti predujam.
- 3.7 <*Neobavezno*> Korisnik izdaje mjenicu s pristankom na plaćanje iznosa od <.....KUNA> na <određeni datum> ili na zahtjev PT1 za plaćanjem, pod uvjetom da u potpunosti ne postupi u skladu s odlukom PT1 o povratu, ako do toga dođe.
- 3.8 <*Neobavezno*> Banka izdaje finansijsko jamstvo u ime Korisnika na koji način odobrava plaćanje iznosa od <.....KUNA> na <određeni datum> ili na zahtjev PT1 za plaćanjem, u slučaju da Korisnik u potpunosti ne postupa u skladu s odredbama Ugovora..
- 3.9 Ako Korisnik u potpunosti ne postupi sukladno odluci PT1 o povratu, i/ili je bankovni račun Korisnika blokiran zbog prisilne naplate potraživanja ili drugih razloga, ako do toga dođe, Korisnik je suglasan da se prema njemu prekidaju daljnje isplate iz točke 3.3. ovoga članka, koje vrši PT1 ili da se iznos kojega je trebalo povratiti odbija od iznosa dalnjih plaćanja.

#### Članak 4. – Prihvatljivi izdaci

4.1. Sukladno točki 14.2 (d) Priloga II Opći uvjeti, sljedeće vrste izdataka nisu prihvatljive za Projekt:

- troškovi kupnje i gradnje nekretnina;
- troškovi kupnje zemljišta;
- neizravni troškovi koji premašuju vrijednost od 20% od izravnih prihvatljivih troškova projekta;
- ulaganja u kapital ili kreditna ulaganja, jamstveni fondovi;
- porez na dodanu vrijednost (PDV) koji je povrativ;
- troškovi kupnje opreme, namještaja ako premašuju vrijednost od 10% svih prihvatljivih troškova projekta;
- amortizacija strojeva, opreme i namještaja koji je bio kupljen iz javnih sredstava;
- troškovi kamata na dug;
- kazne, finansijske globe i troškovi sudskih sporova;
- doprinosi za dobrovoljna zdravstvena ili mirovinska osiguranja koja nisu obvezna prema nacionalnom zakonodavstvu;



- plaćanje neoporezivih bonusa zaposlenima;
- bankovne pristojbe za otvaranje i vođenje računa, naknade za finansijske transfere i druge pristojbe u potpunosti finansijske prirode;
- troškovi koji su već bili financirani iz javnih izvora odnosno troškovi koji se u razdoblju provedbe projekte financiraju iz drugih izvora;
- kupnja rabljene opreme, strojeva i namještaja;
- troškovi koji nisu predviđeni Ugovorom o dodjeli bespovratnih sredstava;
- drugi troškovi koji nisu u neposrednoj povezanosti sa sadržajem i ciljevima projekta.

### Članak 5. – Mjere osiguravanja javnosti i vidljivosti

5.1 Korisnik se obvezuje provoditi i/ili sudjelovati u oglašavanju i mjerama osiguravanja javnosti i vidljivosti, povrh onih koje su opisane u Prilogu I, ako PT2 postavi takav zahtjev.

### Članak 6. – Upravljanje projektnom imovinom

6.1. Imovina koja je stečena u Projektu mora se koristiti u skladu s opisom sadržanim u Prilogu I.

### Članak 8. – Ostali uvjeti

8.1. Iznimke izvještavanja, kao u točkama 2.3 – 2.5 Priloga II Opći uvjeti  
Korisnik uz svaki Zahtjev za nadoknadom sredstava dostavlja PT2 izvješće o ostvarenom napretku temeljem relevantnih fizičkih pokazatelja Operativnog programa ("Tablica pokazatelja Operativnog programa Razvoj ljudskih potencijala 2007.-2013.", u dalnjem tekstu: "Tablica OP pokazatelja").

Napomena: Podaci iz "Tablice OP pokazatelja" moraju brojčano odgovarati podacima iz Tablice pod točkom 3.0 "Ciljevi s indikatorima" pratećeg Zahtjeva za nadoknadom sredstava.

Korisnik uz svaki Zahtjev za nadoknadom sredstava dostavlja PT2 podatke o krajnjim korisnicima dostavom dokumenta "Zbirna tablica Dodatka XXIII", gdje su zbirni podaci za izvještajno razdoblje prikazani u radnom listu "Dodatak XXIII".

Prilikom dostavljanja Zahtjeva za nadoknadom sredstava prema PT2, Korisnik "Tablicu OP pokazatelja" i "Zbirnu tablicu Dodatka XXIII" iz ove točke dostavlja i PT1 (na znanje).

Napomena: PT1 dostaviti će Korisniku Uputu o prikupljanju i obradi podataka, odgovarajuće obrasce i predložak "Zbirne tablice Dodatka XXIII".

Ukoliko u izvještajnom razdoblju Korisnik nije provodio aktivnosti projekta temeljem kojih bi izvršio upise vrijednosti za „Tablicu OP pokazatelja“, kao i za „Zbirnu tablicu Dodatka XXIII“, o tome dostavlja pisani obavijest PT2, te PT1 na znanje elektroničkom poštom. U slučaju kada se radi o dostavi zadnjeg Zahtjeva za nadoknadom sredstava u kalendarskoj godini, Korisnik je dužan dostaviti popunjenu „Zbirnu tablicu Dodatka



XXIII", iako nije imao upisa vrijednosti za izvještajno razdoblje, ali ima obvezu upisa vrijednosti na godišnjoj razini za pojedine kategorije sudionika.

- 8.2 Članak 15. Opći uvjeti „PLAĆANJA I RAČUN, PLAN ZAHTJEVA ZA NADOKNADOM SREDSTAVA“ mijenja se i glasi:
- 15.1. Prihvatanje prihvatljivih troškova iz bespovratnih sredstava Projekta Korisnik osigurava podnošenjem Zahtjeva za nadoknadom sredstava PT2 i podnošenjem Završnog zahtjeva za nadoknadom sredstava u skladu s pravilima utvrđenima u Ugovoru.
  - 15.2. Prihvatljivi izdaci mogu biti prihvatični u okviru bespovratnih sredstava kada ih je Korisnik ili partner isplatio proizvođačima ili zaposlenicima (u dalnjem tekstu: metoda nadoknade).
  - 15.3. Zahtjev za nadoknadom sredstava priprema Korisnik popunjavanjem obrasca Zahtjeva za nadoknadom sredstava, usvojenom u okviru ZNP, i podnosi u pisanom obliku PT2, korištenjem uputa za popunjavanje Zahtjeva za nadoknadom sredstava.
  - 15.4. Zahtjevi za nadoknadom sredstava moraju biti popraćeni odgovarajućom papirnatom dokumentacijom o nastalim i potraživanim prihvatljivim projektnim izdacima, odnosno ugovorima o nabavi (robe, radova, usluga), računima izvođača radova i dobavljača, certifikatima o prihvatanju isporučevina, evidencijama radnog vremena i platnim listama, putnim kartama, potrvdama i drugim dokumentima koji opravdavaju nastali izdatak, popisom i preslikama ostalih popratnih dokumenata koji dokazuju prihvatljivost izdataka, tj. dokumentima sekundarne nabave, izmjenama i dopunama ugovora o nabavi, tehničkom projektnom dokumentacijom, građevinskim dozvolama, dokazima o promidžbenim aktivnostima (članci, fotografije, itd.), popisom sudionika, studijama, certifikatima, operativnim licencama, potrvdama o reviziji (ako je primjenjivo) itd.
  - 15.5. Uz Zahtjev za nadoknadom sredstava podnosi se dokumentirani dokaz o izvršenim uplatama za nastale izdatke kao što su nalozi za plaćanje, bankovne izjave, vaučeri za gotovinske izdatke, potvrde o preuzimanju gotovine, nalozi za plaćanje Državnoj riznici, itd. u papirnatom obliku.
  - 15.6. Svi dokumenti kojima se pravduju troškovi i s njima povezana plaćanja, moraju biti popraćeni računovodstvenim dokumentima koji udovoljavaju preduvjetima u skladu s nacionalnim zakonodavstvom o računovodstvu ili drugim dokumentima koji imaju jednaku dokaznu vrijednost.
  - 15.7. Popunjeni obrazac Zahtjeva za nadoknadom sredstava podnosi se u izvorniku u papirnatom obliku, a potpisuje ga čelnik institucije Korisnika ili njegov pravni zastupnik i glavni finansijski službenik institucije Korisnika.
  - 15.8. Korisnik također mora podnijeti i elektroničku verziju obrasca Zahtjeva za nadoknadom sredstava. Popunjavanje i podnošenje elektroničke verzije Zahtjeva za nadoknadom sredstava može se izvršiti kroz Integrirani informacijski sustav za upravljanje Kohezijskim fondom i strukturnim fondovima (MIS).
  - 15.9. Učestalost Zahtjeva za nadoknadom sredstava tijekom provedbe projekta utvrđuje se najmanje kvartalno a može se podnosit i u kraćim intervalima uzimajući u obzir situaciju Korisnikova novčanog tijeka i podnesenog rasporeda izdataka koji će se potraživati u Zahtjevima za nadoknadom sredstava. Ovaj se raspored može prilagoditi pri slanju svakog Zahtjeva za nadoknadom sredstava.



- 15.10. Ako za Korisnika nisu nastali novi projektni izdaci do kraja izvještajnog razdoblja, Zahtjev za nadoknadom sredstava podnosi se uz navod nula nastalih troškova.
- 15.11. Zahtjev za nadoknadom sredstava Korisnik može podnijeti nakon što Ugovor stupa na snagu sukladno rokovima za podnošenje Zahtjeva za nadoknadom sredstava definiranim u ZNP.
- 15.12. Rok za predaju Završnog zahtjeva za nadoknadom sredstava iznosi 30 kalendarskih dana nakon završetka razdoblja provedbe projekta, sukladno članku 3. i točci 15.18. ovog Ugovora. Završni zahtjev za nadoknadom sredstava podnosi se zajedno sa Završnim izvješćem.
- 15.13. Izdatke navedene u Zahtjevima za nadoknadom sredstava provjerava i potvrđuje PT2 u roku od 30 kalendarskih dana od primitka istog. PT2 može zatražiti dodatne informacije, dokumentaciju ili pojašnjenja od strane Korisnika; vrijeme potrebno za dostavu dodatnih informacija, dokumentacije ili pojašnjenja od Korisnika ne utječe na tijek roka koji PT2 ima za provjeru zahtjeva za nadoknadom sredstava.  
Izdaci u jednom Zahtjevu za nadoknadom sredstava podnesenom tijekom provedbe projekta, koji PT2 nije potvrdio zbog nedostatka informacija, dokumentacije ili pojašnjenja, prebacuju se u sljedeći Zahtjev za nadoknadom sredstava.  
Izdatke navedene u Završnom zahtjevu za nadoknadom sredstava provjerava i potvrđuje PT2 u roku od 60 kalendarskih dana od datuma primitka istog. PT2 može zatražiti dodatne informacije, dokumentaciju ili pojašnjenja od strane Korisnika; vrijeme potrebno za dostavu dodatnih informacija, dokumentacije ili pojašnjenja od Korisnika ne utječe na tijek roka koji PT2 ima za provjeru Zahtjeva za nadoknadom sredstava.  
Izdaci u Završnom zahtjevu za nadoknadom sredstava, koji PT2 nije potvrdilo zbog nedostatka informacija, dokumentacije ili pojašnjenja, smatraju se neprihvatljivima.
- 15.14. Nakon provjere Zahtjeva za nadoknadom sredstava, PT2 ovjerava Zahtjev u Informacijskom sustavu (MIS) biranjem opcije „iznos se smatra plaćenim“ te obavještava Korisnika o izvršenoj ovjeri. Rokovi za provjeru Zahtjeva za nadoknadom sredstava i plaćanja definirani su u ZNP o provjeri i plaćanju.
- 15.15. Troškovi uključeni u Zahtjev za nadoknadom sredstava moraju biti utvrdivi i provjerljivi, i posebno zabilježeni u računovodstvenim evidencijama Korisnika (ili partnera), a utvrđuju se u skladu s primjenjivim računovodstvenim standardima te u skladu s uobičajenom računovodstvenom praksom. Ovaj se zahtjev također primjenjuje na partnere i kada su troškovi nastali od strane treće osobe u slučaju članka 11.3 (a) Uredbe ESF-a.
- 15.16. Korisnik mora imati ili zaseban knjigovodstveni račun za projektna sredstva ili jasno šifriran računovodstveni i knjigovodstveni sustav (koji omogućuje identifikaciju i praćenje projektnih izdataka korištenjem šifri).
- 15.17. Potvrda o reviziji izdataka projekta od neovisnog ovlaštenog revizora nije obvezna.
- 15.18. Zahtjeve za nadoknadom sredstava podnosi Korisnik u skladu s rasporedom izdataka podnesenim u Zahtjevu za nadoknadom sredstava. Početni Plan zahtjeva za nadoknadom sredstava u formatu odobrenom ZNP-om, bit će popunjena u skladu s uputama za popunjavanje i dostavljen PT2 u roku od 10 kalendarskih dana od dana potpisivanja Ugovora, navodeći iznose i planirane rokove za podnošenje Zahtjeva za nadoknadom sredstava za PT2. Vrijeme i iznosi navode se na temelju planiranog



trenutka podnošenja, a ne planiranog nastanka troškova. Ažurirani Plan zahtjeva za nadoknadom sredstava podnosi se uz svaki Zahtjev za nadoknadom sredstava. Korisnik može podnosići Zahtjeve za nadoknadom sredstava učestalije no što je to navedeno u Planu zahtjeva za nadoknadom sredstava.

- 15.19. Provjera i odobravanje Završnog izvješća preduvjet su za konačno prihvatanje sredstava potraživanih Završnim zahtjevom za nadoknadom sredstava.
- 15.20. Ako Korisnik ne podnese na vrijeme Zahtjev za nadoknadom sredstava ili Završno izvješće, PT2 će pisanim putem podsjetiti Korisnika o navedenoj obvezi, uz postavljanje roka za podnošenje predmetne dokumentacije. Ako Korisnik ne postupi po navedenom zahtjevu ili ne dostavi dokumente u za to određenom roku, PT2 može informirati o neispunjavanju obveze UT koje može naložiti Korisniku postupanje po pisanoj uputi PT2.
- 15.21. Isplate Korisniku vrše se u kunama.
- 15.22. Ako je postupak dodjele ii izvođenja Ugovora ugrožen značajnim pogreškama i li nepravilnostima ili prijevarom koja se može pripisati Korisniku, UT može tražiti povrat plaćenih iznosa proporcionalno težini takvih pogrešaka, nepravilnosti i prijevara. UT također može tražiti povrat u slučajevima gdje postoji sumnja na ili je utvrđeno postojanje pogreški, nepravilnosti ili prijevara počinjenih od strane Korisnika u provedbi drugih ugovora koji se financiraju iz Općeg proračuna Europske unije, a za koje je vjerojatno da će utjecati na izvršenje ovog Ugovora.
- 15.23. U slučaju da ugovor dopušta retroaktivno potraživanje sredstava (ako razdoblje prihvatljivosti počinje prije početka primjene Ugovora), prvim Zahtjevom za nadoknadom sredstava Korisnik će potraživati sve troškove nastale prije datuma potpisivanja Ugovora, izvještavajući o svim aktivnostima koje su završile prije datuma potpisivanja Ugovora ii su se počele provoditi prije datuma potpisivanja Ugovora. Postupak odabira u kojem su aktivnosti koje su završile prije datuma potpisivanja Ugovora ili su se počele provoditi prije datuma potpisivanja Ugovora ocijenjene prihvatljivima, ni u kojem slučaju ne utječe na pravo nadležnih tijela da provjeravaju bilo koji izdatak koji se odnosi na te aktivnosti i same aktivnosti.

## Članak 9. – Adrese za kontakt

- 9.1 Za svaki oblik komunikacije koji je povezan s ovim Ugovorom važno je navesti broj i naziv Projekta te ga poslati na sljedeće adrese:

### Za PT1

Ministarstvo znanosti, obrazovanja i sporta,  
Donje Svetice 38, 10 000 Zagreb,  
fax: 01/ 4594 319

### Za PT2

Agencija za strukovno obrazovanje i obrazovanje odraslih, Organizacijska jedinica za upravljanje strukturnim instrumentima,



Ministarstvo  
znanosti,  
obrazovanja  
i sporta



Radnička cesta 37b, 10 000 Zagreb  
Fax: 01/ 6274 606

**Za Korisnika**

<adresa, telefaks, tel., adresa elektronske pošte Korisnika za korespondenciju>

**Članak 10. - Prilozi**

10.1 Sljedeći dokumenti priloženi su ovim Posebnim uvjetima te čine sastavni dio Ugovora:  
Prilog I: Opis i Proračun Projekta  
Prilog II: Opći uvjeti koji se primjenjuju na projekte financirane iz strukturnih fondova i Kohezijskog fonda EU u sklopu programa u razdoblju 2007.–2013.

10.2 <*Neobavezno*> Detalji bankovnog računa Korisnika

< ...>

10.3. U slučaju proturječnosti između odredbi ovih Posebnih uvjeta ili bilo kojeg povezanog Priloga, odredbe Posebnih uvjeta imaju prvenstvo. U slučaju proturječnosti između odredbi Priloga II i onih iz drugih Priloga, odredbe Priloga II imaju prvenstvo.

Sastavljeno na hrvatskom jeziku – tri originala, jedan original za svaku Stranu.

**Za Posredničko tijelo razine 1, Ministarstvo  
znanosti, obrazovanja i sporta**

Ime  
Funkcija  
Potpis  
Datum

**Za Posredničko tijelo razine 2, Agenciju za  
strukovno obrazovanje i obrazovanje  
odraslih**

Ime  
Funkcija  
Potpis  
Datum

**Za korisnika**

Ime  
Funkcija  
Potpis  
Datum